



LIEBE LESERINNEN,  
LIEBE LESER,

bei der Leica Camera AG freuen wir uns jedes Jahr auf die Fülle der verschiedenen Einreichungen zum Leica Oskar Barnack Preis und sehen in der hohen fotografischen Qualität die Bestätigung für unsere Bemühungen um das gute Bild. Die Summe der Einsendungen hat 2011 wieder einmal den hohen Rang bestätigt, den der Leica Oskar Barnack Preis bei Fotografen genießt. Das macht es der Jury natürlich nicht besonders leicht. Bei den meisten hat man zunächst den Eindruck: „Also der, der hätte es schon verdient ... nein, die ... aber auch hier ... aber lass uns noch einmal hier ... etc“. Am Ende fällt unsere Fachjury ein einstimmiges Urteil – und für die in diesem Jahr nicht zum Zuge Gekommenen als kleiner Trost: Es gibt ja auch den Leica Oskar Barnack Preis 2012. In diesem Sinne viel Glück und gut Licht,

Ihr Dr. Andreas Kaufmann,  
Leica Camera AG

#### LEICA FOTOGRAFIE INTERNATIONAL

Special Edition Leica Oskar Barnack Preis 2011

LFI PHOTOGRAPHIE GMBH

ISSN: 0937-3969

www.lfi-online.de, mail@lfi-online.de

CHEFREDAKTION: Inas Fayed, Frank P. Lohstötter

ART DIRECTION: Brigitte Schaller

MITARBEITER: Carla S. Erdmann, Bernd Luxa,  
Ulrich Rüter, Katrin Ullmann

Die Zeitschrift und alle in ihr enthaltenen  
einzelnen Beiträge und Abbildungen  
sind urheberrechtlich geschützt und dürfen ohne  
Genehmigung nicht verwendet werden.

Leica – eingetragenes Warenzeichen – 91567

#### 4 FOKUS

### 6 JAN GRARUP

Haiti Aftermath – Gewinner 2011. Voll Empathie zeigt der  
dänische Fotograf das Grauen nach dem Erdbeben in Haiti 2010

### 18 TOMAS VAN HOUTRYVE

21st Century Communism – Bilder aus dem real existierenden  
Kommunismus, kontemplativ und mit entlarvendem Farbeinsatz

### 24 EDDIE GERALD

A Jewish State – fotografische Assoziationen über  
die komplexen gesellschaftlichen Widersprüche Israels

### 30 GUILLAUME HERBAUT

The Chernobyl Zone – berührende Alltagsszenen und Charakter-  
porträts aus einer harten, nahezu surrealen Welt

### 36 KACPER KOWALSKI

Sandomierz – Flood from the Sky – Aufnahmen  
aus der Vogelperspektive, spektakulär und höchästhetisch

### 42 CHRISTIAN MUHRBECK

Muslims in Bulgaria – stille, respektvolle Reportage aus den  
muslimischen Lebenswelten in Bulgarien

### 48 ALNIS STAKLE

Lost: Paris – dokumentarische und auto-  
biografische Psychogeografien einer unmenschlichen Urbanität

### 54 TOMASZ WIECH

Poland – My Homeland – ein so persönliches wie kurioses  
Stimmungsbild Polens, genau beobachtet

### 60 CARSTEN STORMER

Acid Survivors – schockierende Porträtserie der  
entstellten Opfer von Säureattacken in Kambodscha

### 66 JING HUANG

Pure of Sight – Nachwuchspreis 2011. Hochpoetische Moment-  
aufnahmen alltäglicher Dinge und Situationen

#### 78 BILDINDEX